

Stanza™

Installation Instructions

Occupant Copy Please Read

SZ-CI-PRG Interface

PELV (Class 2: USA) Device

15 – 24 V $\overline{=}$ 200 mA

Features

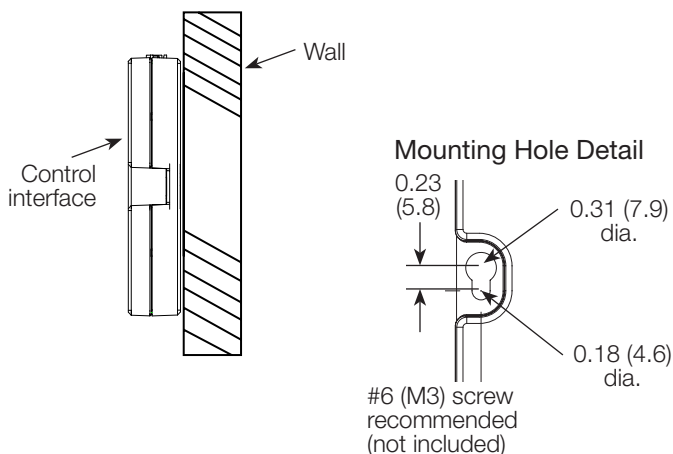
- Integrates a *Stanza* guest room lighting control system with a PC or other digital equipment that supports RS232 or Ethernet TCP/IP communication.
- Provides a basic serial string command set that allows a PC to monitor and control lighting. (Details provided in the Lutron Integration Protocol Guide.)
- Enables use of a PC to set up and commission *Stanza* systems.
- Expands *Stanza* basic system limits from 31 devices to 100 devices. (Limit one SZ-CI-PRG per system.)
- An SZ-CI-PRG is required for commissioning or system modification. Programmed and commissioned systems do not require a SZ-CI-PRG to be present for continued operation, unless third-party serial integration is required or the number of devices exceeds 31.
- Wireless connection allows easy mounting of interface near integration device.

Mounting

1. Mount the interface directly on a wall, as shown in the Mounting Diagram, using two #6 (M3) screws (not included). When mounting, provide sufficient space for the antenna and connecting cables. Mount in an accessible location for convenient access to LEDs and electrical connections. The unit cannot be mounted in a full metal enclosure. If mounting in a metal enclosure is necessary, antenna must protrude out of a knockout or other hole. The antenna may not be removed or mounted remotely.
2. Connect wiring as shown in the Wiring Diagram. LED 1 (Power) lights continuously when the interface is powered.

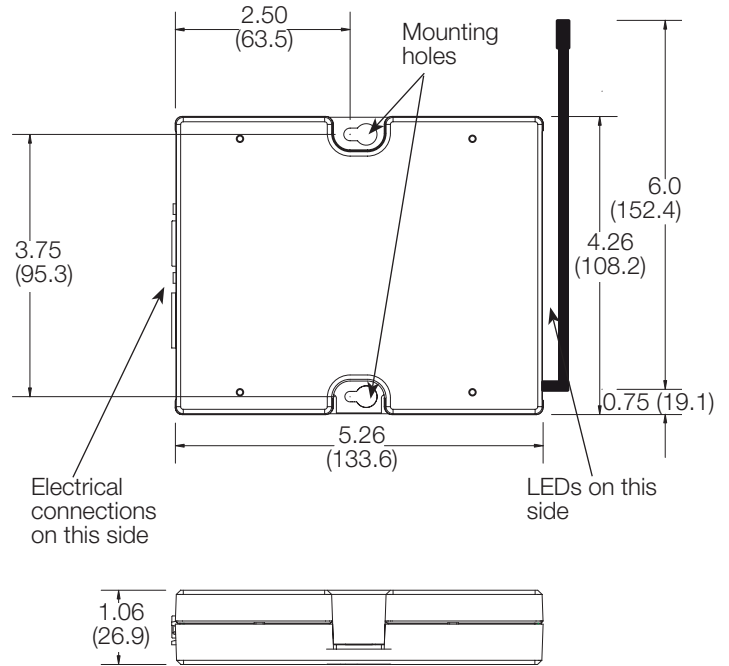
Mounting Diagram

Dimensions are in inches (mm).



Dimensions

Dimensions are in inches (mm).



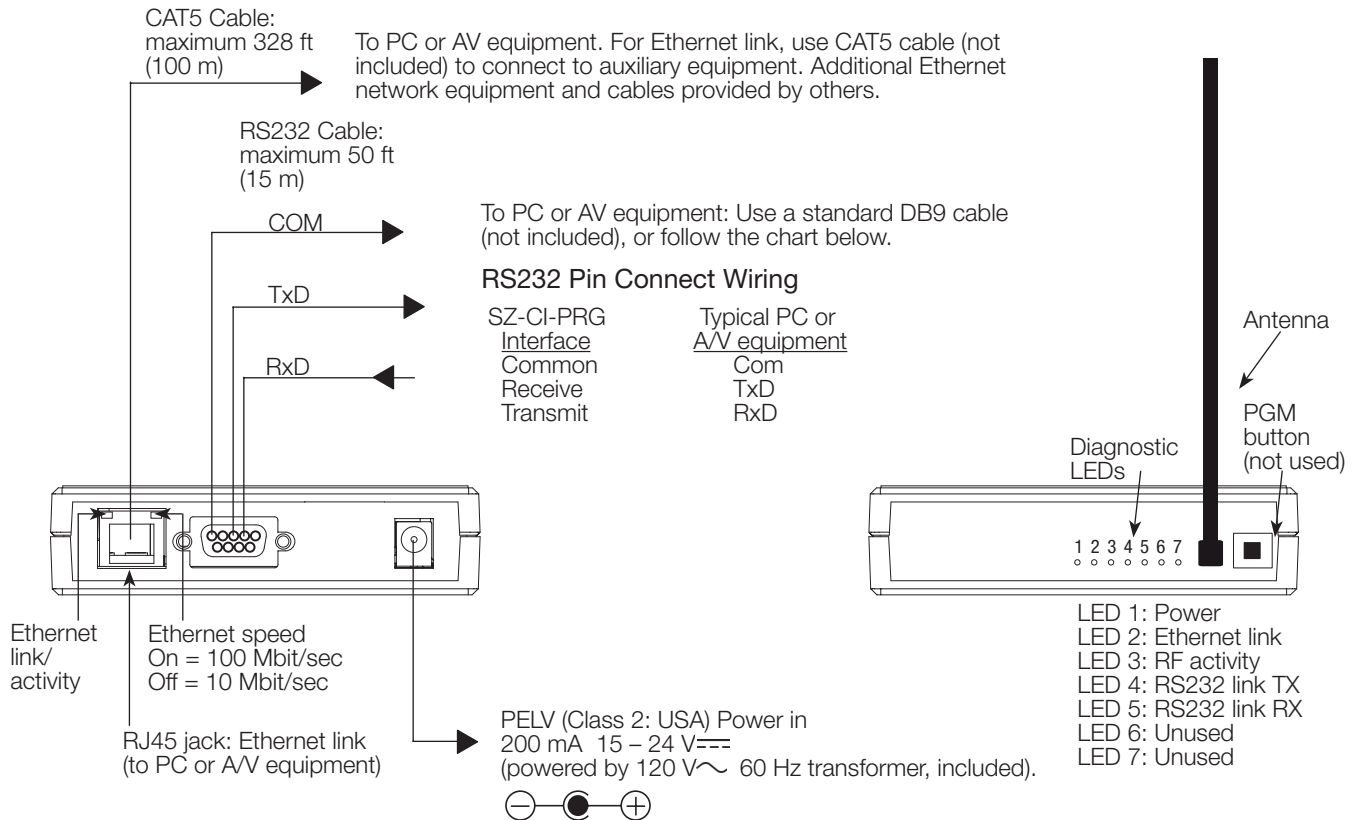
English

FCC Information

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Caution:** Changes or modifications not expressly approved by Lutron Electronics Co. could void the user's authority to operate this equipment. Operation is subject to the following: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Wiring Diagram



Configuration

One SZ-CI-PRG control interface may be used per system. The SZ-CI-PRG must be configured as a part of the system using the Stanza™ PC software tool.

Operation

The SZ-CI-PRG receives its operating settings via a device database transfer during system startup.

Diagnostic LED Feedback

THE SZ-CI-PRG provides 5 LEDs for user feedback (LEDs 6 and 7 are unused):

Power LED

LED 1 lights when the unit is powered.

Ethernet Link LED

LED 2 will light when an active Ethernet link is detected, and flash when there is link activity.

RF Activity LED

LED 3 will blink when the SZ-CI-PRG receives or transmits an RF packet.

RS232 Link LEDs

LEDs 4 (transmit) and 5 (receive) will blink when the RS232 link is active.

Ethernet Settings

The SZ-CI-PRG uses DHCP by default and can be communicated with using a Telnet client on port 23. The default user login name is "lutron" and the default password is "integration". Login name and password are case-sensitive. The Lutron Device IP program can be used to change the default IP address and port and change from DHCP to static addressing.

Internet: www.lutron.com/stanza

e-mail: product@lutron.com

Technical support: USA, Canada, Caribbean: 1.800.523.9466

Mexico: +1.888.235.2910

Central/South America: +1.610.282.6701

Warranty: 1-year limited warranty standard. 2-year parts and labor warranty, with 8-year pro-rated parts replacement on systems that include factory startup.

For complete warranty details, see the Start-Up/Warranty document provided with your Stanza system specification submittal information.

These products may be covered under one or more of the following U.S. patents: 5,838,226; 5,848,054; 5,905,442; 6,687,487; 6,803,728; and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron and the sunburst logo are registered trademarks and Stanza is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc.

© 2009 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.

Made and printed in U.S.A.

P/N 040244 Rev. A 03.09



Stanza™

Instrucciones de instalación

Copia del Ocupante

Por Favor Léala

Interfaz SZ-CI-PRG
Dispositivo PELV (Clase 2: E.U.A.)
15 – 24 V $\overline{\text{---}}$ 200 mA

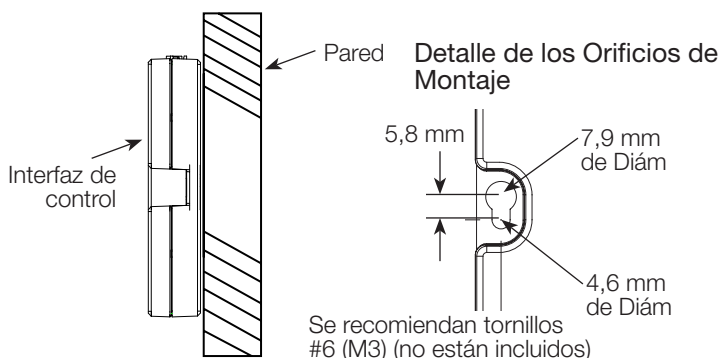
Características

- Integra un sistema de control de iluminación *Stanza* para la habitación de huéspedes con una PC u otros equipos digitales que soporten comunicación TCP/IP RS232 o Ethernet.
- Provee un juego de comandos de cadena en serie que permite a un PC monitorear y controlar la iluminación. (Se proveen detalles en la Guía de Protocolo de Integración de Lutron.)
- Habilita el uso de una PC para configurar y encargar sistemas *Stanza*.
- Expande los límites del sistema básico *Stanza* de 31 dispositivos hasta 100. (El límite es un SZ-CI-PRG por sistema.)
- Se requiere un SZ-CI-PRG para modificar o encargar el sistema. Los sistemas programados y por encargo no requieren que haya presente un SZ-CI-PRG para la operación continua, a menos que se requiera integración serial con terceros, o que el número de dispositivos exceda los 31.
- La conexión inalámbrica permite un fácil montaje de la interfaz cerca del dispositivo de integración.

Montaje

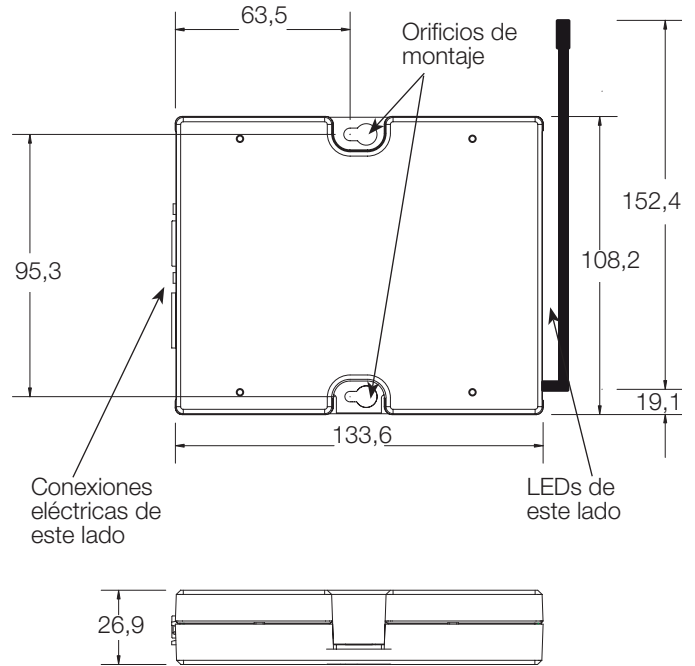
1. Monte la interfaz directamente en una pared, como se muestra en el Diagrama de Montaje, usando dos tornillos #6 (M3) (no incluidos). Cuando realice el montaje, deje espacio suficiente para la antena y los cables de conexión. Realice el montaje en una ubicación accesible para el acceso cómodo a los LEDs y a las conexiones eléctricas. La unidad no puede ser montada en un gabinete totalmente metálico. Si es necesario montarla en un gabinete de metal, la antena debe sobresalir por un orificio. La antena no debe ser removida ni montada en forma remota.
2. Conecte el cableado como se muestra en el Diagrama de Cableado. El LED 1 (Alimentación) se ilumina en forma continua cuando la interfaz es alimentada.

Diagrama de montaje



Dimensiones

Todas las dimensiones están en mm.



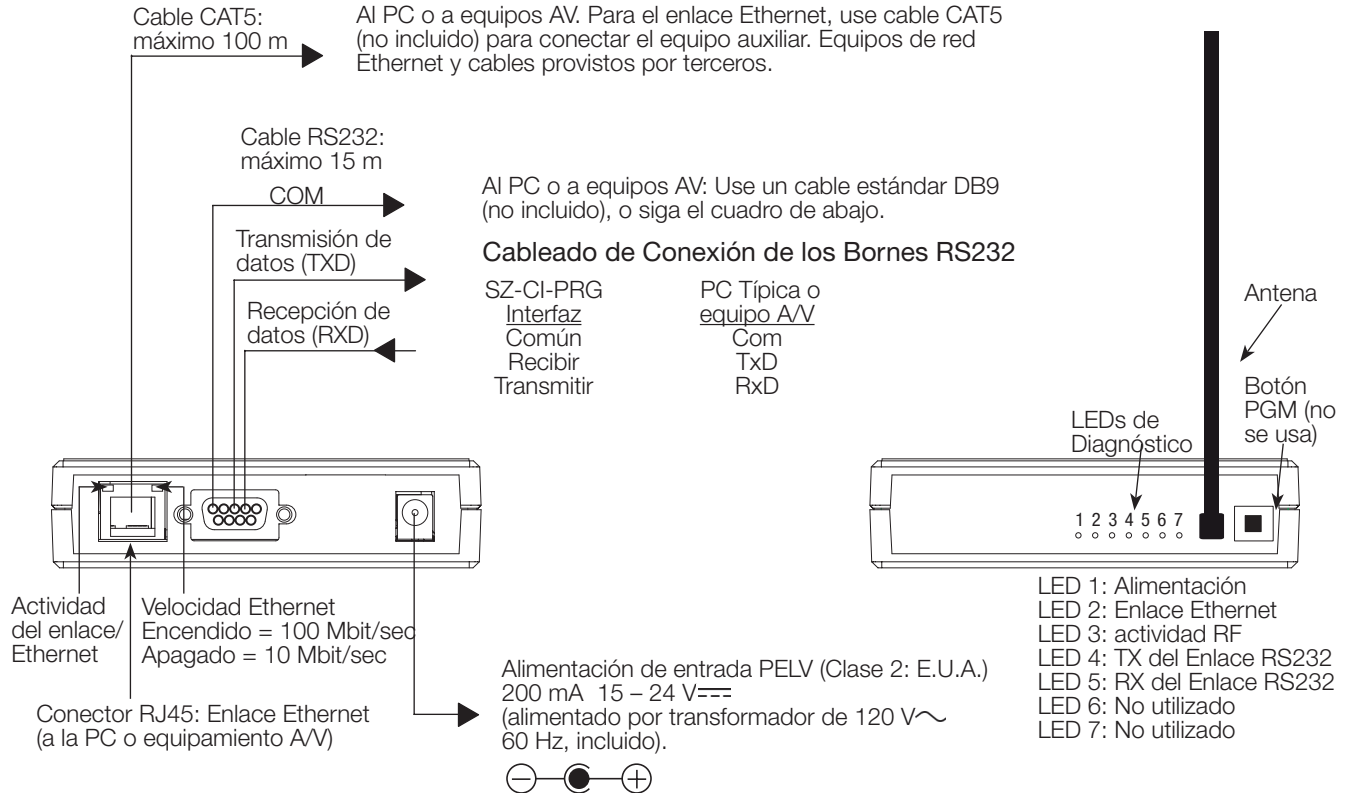
Información FCC

Nota: Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC. Estos límites se han diseñado para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a los radio receptores. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de la radio o la televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la dirección o la locación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una salida que tenga un circuito diferente al del receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

Precaución: Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Lutron Electronics Co. pueden causar la anulación de la autoridad del usuario para operar este equipo: (1) Este dispositivo puede provocar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede causar la operación indeseada.

Diagrama de Cableado



Configuración

Puede usarse una interfaz de control SZ-CI-PRG por sistema. El SZ-CI-PRG debe ser configurado como parte del sistema usando la herramienta de software de PC Stanza™.

Operación

El SZ-CI-PRG recibe sus parámetros de operación a través de la transferencia de la base de datos de un dispositivo durante el inicio del sistema.

Información de los LEDs de diagnóstico

El SZ-CI-PRG provee 5 LEDs para la información del usuario (los LEDs 6 y 7 no se usan):

LED de Alimentación

El LED 1 se ilumina cuando la unidad es alimentada.

LED Enlace Ethernet

El LED 2 se iluminará cuando se detecta un enlace Ethernet activo, y parpadeará cuando hay actividad en el enlace.

LED de actividad RF

El LED 3 parpadeará cuando el SZ-CI-PRG recibe o transmite un paquete de RF.

LEDs del enlace RS232

Los LEDs 4 (transmite) y 5 (recibe) parpadearán cuando el enlace RS232 está activo.

Parámetros Ethernet

El SZ-CI-PRG usa DHCP por defecto y puede comunicarse para usar un cliente Telnet en el puerto 23. El nombre de usuario de inicio de sesión por defecto es "lutron" y la contraseña por defecto es "integration". El nombre de usuario y la contraseña son sensibles a las mayúsculas. El programa de Lutron de Dispositivo IP puede usarse para cambiar la dirección IP y el puerto por defecto, y cambiar de DHCP a direccionamiento estático.

Internet: www.lutron.com/stanza

E-mail: product@lutron.com

Soporte técnico: E.U.A., Canadá, Caribe: 1.800.523.9466

México: +1.888.235.2910

América Central/del Sur: +1.610.282.6701

Garantía: 1-año de garantía limitada estándar. 2-años de garantía para piezas y mano de obra, con 8-años de garantía para piezas prorrateadas en los sistemas que incluyen puesta en marcha de fábrica.

Por detalles completos de la garantía, consulte el documento Inicio/Garantía provisto con la información suministrada con las especificaciones de su sistema Stanza.

Estos productos pueden estar cubiertos bajo una o más de las siguientes patentes de los Estados Unidos: 5,838,226; 5,848,054; 5,905,442; 6,687,487; 6,803,728; y las patentes extranjeras correspondientes. Patentes de los Estados Unidos y del extranjero pendientes. Lutron y el logo rayos de sol son marcas registradas y Stanza es una marca registrada de Lutron Electronics Co., Inc. © 2009 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
Hecho e impreso en los E.U.A.
P/N 040244 Rev. A 03.09



LUTRON®

Stanza™

Directives d'Installation

Copie de l'Utilisateur

Veuillez lire

Interface SZ-CI-PRG

Dispositif PELV (Classe 2 : USA)
15 – 24 V $\overline{\text{---}}$ 200 mA

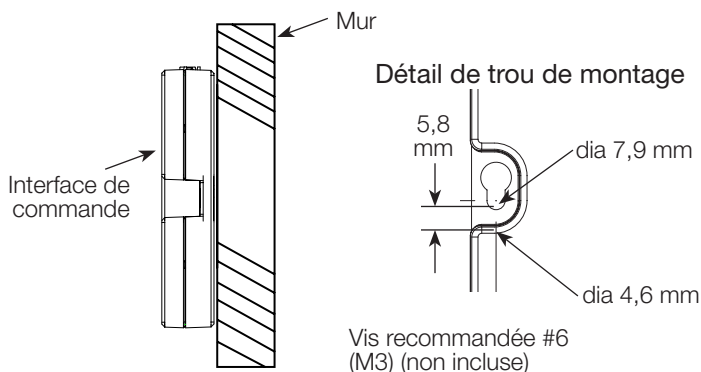
Caractéristiques

- Incorpore un système de contrôle d'éclairage *Stanza* pour chambre d'invité avec ordinateur ou autre équipement numérique prenant en charge la communication RS232 ou Ethernet TCP/IP.
- Procure un enchaînement de commande de base en série qui permet au PC de surveiller et de contrôler l'éclairage. (Les détails sont fournis dans le Guide d'intégration du Protocole de Lutron.)
- Permet l'usage d'un PC pour le réglage et la commande des systèmes *Stanza*.
- Etend les limites de base du système *Stanza* de 31 à 100 appareils. (Limite d'un seul SZ-CI-PRG par système.)
- Un SZ-CI-PRG est requis pour la commande ou la modification du système. Les systèmes programmés et commandés ne nécessitent pas la présence du SZ-CI-PRG pour le fonctionnement continu, à moins que l'intégration en série d'une tierce partie soit requise ou que le nombre d'appareil soit supérieur à 31.
- Une connexion sans fil facilite le montage de l'interface auprès du dispositif d'intégration.

Installation

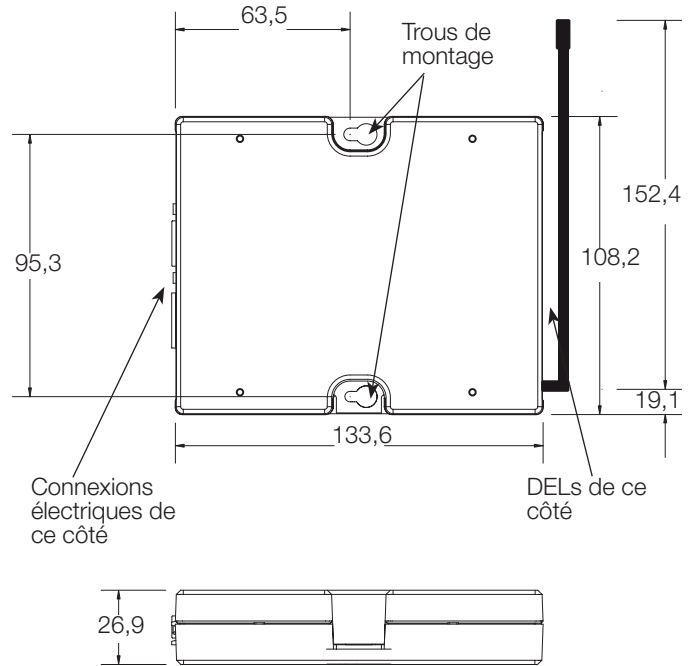
1. Placer directement l'interface sur le mur, comme montré au schéma de montage, à l'aide de deux vis #6 (M3) (non incluses). Lors du montage, laisser suffisamment d'espace pour l'antenne et les câbles de raccordement. Réaliser le montage dans un endroit facile d'accès aux DELs et aux connexions électriques. L'unité ne peut être montée dans un boîtier totalement en métal. Si ce type de montage dans un boîtier en métal s'avérait nécessaire, l'antenne devrait sortir d'une entrée défonçable ou d'un autre trou. L'antenne ne peut être enlevée ou montée à distance.
2. Etablir les connexions comme montré au schéma de câblage. DEL 1 (Power) reste allumée quand l'interface est alimentée.

Schéma de Montage



Dimensions

Les dimensions sont en mm.



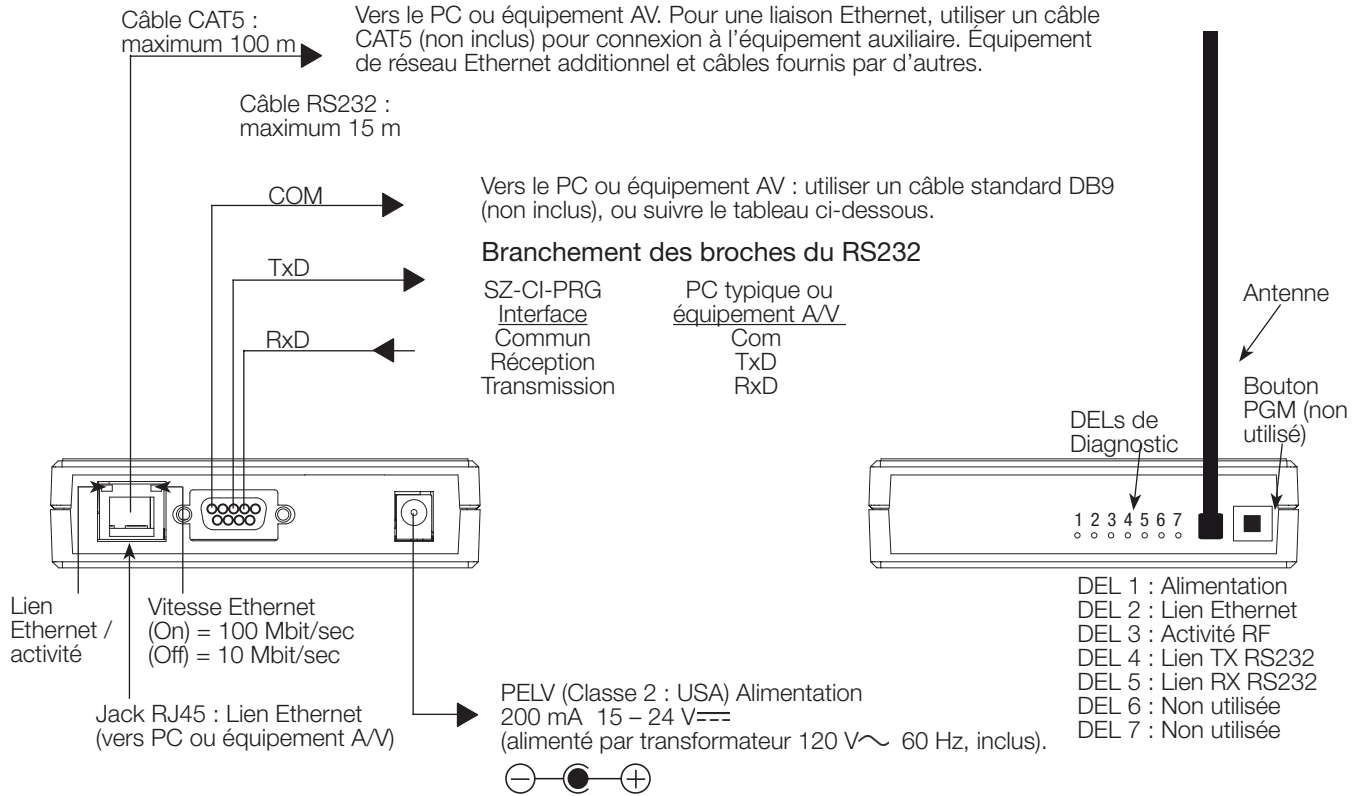
Information de la FCC

Remarque : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux dispositifs numériques Classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles en application résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie aux fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, il peut perturber les communications radio ou réception télévisuelle. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation précise. Si votre équipement produit de l'interférence à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être détecté en éteignant ou en allumant l'appareil, l'utilisateur est contraint d'essayer de corriger l'interférence par un ou plusieurs moyens suivants :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Demander l'aide du distributeur ou d'un technicien en radio ou télévision.

Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par Lutron Electronics Co. peuvent annuler l'autorisation faite à l'utilisateur d'opérer cet équipement. Le fonctionnement est sous réserve des conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, même celle pouvant affecter son fonctionnement.

Schéma de Câblage



Configuration

Une seule interface de contrôle SZ-CI-PRG peut être utilisée par système. Le SZ-CI-PRG doit être configuré comme faisant partie du système en utilisant le logiciel PC du système Stanza™.

Fonctionnement

Le SZ-CI-PRG reçoit ses réglages de fonctionnement via un dispositif de transfert de base de données durant le démarrage du système.

Diagnostic informatif par DEL

Le SZ-CI-PRG fournit 5 DELs pour l'information de l'utilisateur (les DELs 6 et 7 ne sont pas utilisées) :

Puissance DEL

La DEL 1 s'allume quand l'unité est alimentée.

DEL du Lien Ethernet

La DEL 2 s'allume lorsqu'une liaison Ethernet active est décelée, et clignote quand il y a échange.

DEL d'activité RF

La DEL 3 brille quand le SZ-CI-PRG reçoit ou transmet un paquet de données RF.

DELs liaison RS232

La DEL 4 (transmission) et DEL 5 (réception) brillent quand la liaison RS232 est active.

Réglages Ethernet

Le SZ-CI-PRG utilise le DHCP par défaut et peut communiquer comme client Telnet sur le port 23. Le nom d'utilisateur par défaut est "lutron" et le mot de passe par défaut est "integration". Nom d'utilisateur et mot de passe sont sensibles à la casse. Le logiciel Lutron Device IP peut être utilisé pour changer l'adresse IP et le port par défaut et passer du DHCP à l'adressage statique.

Internet: www.lutron.com/stanza

courriel : product@lutron.com

Support Technique : États-Unis, Canada, Caraïbes : 1.800.523.9466
 Mexique : +1.888.235.2910
 Centre/Amérique du Sud : +1.610.282.6701

Garantie : Garantie standard limitée 1-an. Garantie 2-ans pour pièces et main-d'œuvre, avec 8-ans autorisés au prorata pour remplacement de pièces des systèmes qui incluent le démarrage en usine.

Pour les détails complets sur la garantie, voir le document de démarrage et de garantie fourni avec les caractéristiques de votre système Stanza.

Ces produits peuvent être couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 5,838,226; 5,848,054; 5,905,442; 6,687,487; 6,803,728; et les brevets étrangers correspondants. D'autres brevets américains et étrangers sont en instance. Lutron et le sunburst logo sont des marques déposées enregistrées et Stanza est une marque déposée de Lutron Electronics Co., Inc.
 © 2009 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
 Réalisé et imprimé aux États-Unis
 P/N 040244 Rev. A 03.09

